

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ
ТОМСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ (НИ ТГУ)

Филологический факультет



УТВЕРЖДАЮ:

Декан филологического факультета

И.В. Тубалова

«16» сентября 2024 г.

Рабочая программа дисциплины

Страноведение стран первого изучаемого языка

по направлению подготовки

45.03.01 Филология

Направленность (профиль) подготовки:

«Профессионально-деловая коммуникация на иностранных языках (английский и немецкий языки)»

Форма обучения

Очная

Квалификация

Бакалавр

Год приема

2024

Код дисциплины в учебном плане: Б1.В.04.02

СОГЛАСОВАНО:

Руководитель ОПОП

Д.А. Олицкая

Председатель УМК

Ю.А. Тихомирова

Томск – 2024

1. Цель и планируемые результаты освоения дисциплины (модуля)

Целью освоения дисциплины является формирование следующих компетенций:

- УК-5 – способность учитывать разнообразие и мультикультурность общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах при межличностном и межгрупповом взаимодействии;
- ОПК-5 – способность использовать в профессиональной деятельности, в том числе педагогической, свободное владение основным изучаемым языком в его литературной форме, базовыми методами и приемами различных типов устной и письменной коммуникации на данном языке;
- ПК-3 – способность осуществлять профессиональную деятельность в сфере межкультурной и межкультурной коммуникации, в том числе посредством перевода.

Результатами освоения дисциплины являются следующие индикаторы достижения компетенций:

ИУК-5.1 Учитывает историческую обусловленность разнообразия и мультикультурности общества при межличностном и межгрупповом взаимодействии.

ИУК-5.2 Интерпретирует разнообразие и мультикультурность современного общества с позиции этики и философских знаний.

ИУК-5.3 Осуществляет коммуникацию, учитывая разнообразие и мультикультурность общества.

ИОПК-5.1 Демонстрирует знание норм основного изучаемого языка в его литературной форме и базовых методов и приемов различных типов устной, письменной и виртуальной коммуникации.

ИОПК-5.2. Демонстрирует представление о стандартных ситуациях устной, письменной и виртуальной коммуникации в профессиональной деятельности, том числе педагогической, и умеет использовать в них уместные средства основного изучаемого языка.

ИОПК-5.3 Использует в профессиональной деятельности, том числе педагогической, базовые методы и приемы различных типов устной, письменной и виртуальной коммуникации на основном изучаемом языке

ИПК-3.1 Знает основные положения теории перевода и теории межкультурной коммуникации.

ИПК-3.2 Осуществляет межкультурную и межкультурную коммуникацию для решения задач профессиональной деятельности.

ИПК-3.3 Переводит различные типы текстов (преимущественно информационного характера) в профессионально-деловой сфере с иностранных языков и на иностранные языки.

2. Задачи освоения дисциплины

– сформировать систему фоновых знаний о прошлом и настоящем Великобритании и США (ИУК-5.1);

– изучить лексику, необходимую для чтения текстов по истории и культуре страны первого иностранного языка (ИУК-5.3);

– сформировать навыки оперирования основными понятиями и терминами лингвострановедческого характера, выявления и анализа ценностных ориентаций другой культуры (ИУК-5.2, ИПК 3.1);

– усовершенствовать навыки реферирования, аннотирования и перевода полученной устной или письменной информации, основанной на страноведческом материале (ИУК-5.3, ИОПК-5.1, ИПК 3.1, ИПК 3.2, ИПК 3.3);

- сформировать навыки кросскультурной коммуникации, обеспечивающие адекватность социальных и профессиональных контактов; предполагающие уважение своеобразия иноязычной культуры (ИУК-5.1, ИУК-5.3, ИОПК 5.1, ИОПК 5.2, ИПК 3.2)

- Научиться применять в профессиональной, в том числе, педагогической, деятельности теоретические и практические знания о специфике культуры стран изучаемого языка (ИОПК 5.1, ИОПК 5.2, ИОПК 5.3).

3. Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы

Дисциплина относится к Блоку 1 части образовательной программы, формируемой участниками образовательных отношений, модуль "Межкультурная коммуникация и страноведение". Является обязательной для изучения.

4. Семестр(ы) освоения и форма(ы) промежуточной аттестации по дисциплине

Семестр 4, зачет.

Семестр 5, зачет с оценкой.

5. Входные требования для освоения дисциплины

Для успешного освоения дисциплины требуются результаты обучения по следующим дисциплинам: Иностранный язык (Б1.О.05); Практикум по культуре речевого общения: первый иностранный язык (Б1.О.14.02); Основы межкультурной коммуникации (Б1.В.04.01).

6. Язык реализации

английский

7. Объем дисциплины (модуля)

Общая трудоемкость дисциплины составляет 4 з.е., 144 часа, из которых:

– лекции: 32 ч.

– практические занятия: 32 ч.

в том числе практическая подготовка: 32 ч.

Объем самостоятельной работы студента определен учебным планом и составляет 76,3 ч.

8. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам

Модуль "Страноведение Великобритании"

4 семестр

Тема 1. The UK: Geography

England/Britain/Great Britain/the UK. The British Isles. Climate. Landscape. Regions.

Тема 2. The UK: History

Pre-Roman Britain. Roman Britain. Vikings and Anglo-Saxons. Norman Britain. Middle Ages. Tudors. Civil War and Revolution. Empire and Sea Power. Victorian Britain. World Wars. 2/2 of the 20th century. Today. History as a Narrative. Problematic Terms.

Тема 3. State and State Symbols

Great Britain in Brief: England, Wales, Scotland, Northern Ireland. Coat Of Arms. Flags. National Flower Emblems. Official and unofficial symbols in the UK.

Тема 4. State and Political Institutions

Parliament. Legislation. Political Parties. Election. Traditions.

Тема 5. The Royal Family

Monarchy. Queen and Constitution. The Royal Family. Support and Criticism in the Society.

Тема 6. Britain as a Class Society

Different Class Classifications. System of Education as a Basis for the Class System. Class Mobility. Social unrest over the years and today.

Тема 7. The Mixture which is British

Category of Nationality. National Stereotypes. Englishness. The Scots. The Welsh. The Irish. Ethnic Minorities. (Post)Colonial Legacy.

Тема 8. Reports

Представление и обсуждение докладов студентов.

Модуль “Страноведение США”

5 семестр

Тема 1. The history of the USA: From the Colonial Era to the Bill of Rights.

Тема 2. The history of the USA: The 19th-20th century.

Тема 3. The US State Symbols. The US Constitution and The Bill Of Rights

Тема 4. The US Government. The US Political Parties and Election.

Тема 5. The US geography and nature: regional varieties.

Тема 6. Dominant US Values.

Тема 7. American Social Life. Business Etiquette. Friendship, parties, invitations, behavioral patterns, rituals and superstitions. Transportation. Staying in touch with people. Money and banking. Shopping. Apartments.

Тема 8. Co-cultures, Holidays And Patterns of Leisure.

Тема 9. Food and Food Customs. Sports and Education.

Тема 10. The Glimpses of American Culture.

Тема 11. The USA in the XXI century: issues and policies.

9. Текущий контроль по дисциплине

Текущий контроль по дисциплине проводится путем контроля посещаемости, проведения тестов по лекционному материалу, написания эссе, выполнения переводов, мини-проектов, и фиксируется в форме контрольной точки не менее одного раза в семестр.

Образец тестового задания по лекционному материалу (ИПК 3.1, ИПК-3.2, ИПК-3.3)

Вопросы открытого типа:

Write in American equivalents and Russian translation for the following British words:

bonnet (of car) –

pack (of cards) –

dummy –

queue –

autumn –

Вопросы на множественную выборку:

The term *Cult of Domesticity* refers to:

a) the idealization of women in their roles as wives and mothers during the early 19c.

b) an aspect of the Salem witchcraft trials of 1692, in which mainly middle-aged matrons were accused of practicing evil magic.

c) the Shakers, a religious sect founded by Mother Ann Lee in the 18c.

Система оценивания тестовых заданий:

Зачтено	Более 70 % правильных ответов
Не зачтено	Менее 69% правильных ответов
Отлично	От 90 до 100 % правильных ответов
Хорошо	От 75 до 89 % правильных ответов
Удовлетворительно	От 60 до 74 % правильных ответов
Неудовлетворительно	Менее 59% правильных ответов

Образец практического задания (ИУК-5.3, ИОПК-5.1, ИОПК-5.2, ИОПК-5.3)

Explain the words in bold for an encyclopedic column.

1. Irreverent headlines writers referred to him as “Jack” before his election quickly changing to **JFK** afterward. Sorensen wrote: “JFK – as he persuaded the headline writers to call him, not to imitate **FDR**, but to avoid the youthful “Jack”. (W. Safire “Safire’s Political dictionary”).
2. The ailment has been called **PVS**, but the term is not sufficiently broad to encompass the wide range of emotional problems that some of the veterans are experiencing. (the New York times, august 28, 1972).
3. After **Watergate**, a scandal in France, dealing with the adulteration of Bordeaux wines was promptly dubbed “Winegate”.

Примерные темы эссе (ИУК-5.1, ИУК-5.2, ИОПК-5.3)

- Sometimes personal rights must be given up in order to protect people from those who could be a danger to all of us.
- Civil Liberties have been granted in the Constitution's Bill of Rights and should be preserved, no matter what.

Образцы заданий по решению кейсов (ИУК-5.1, ИУК-5.2, ИОПК-5.3)

«The Bill of Rights: Violation or No Violation»

<http://moodle.tsu.ru/mod/quiz/view.php?id=24035>

Read the following hypothetical situations and decide whether each one contains a violation of the Bill of Rights. For each, circle violation or no violation and then write the number of the amendment and the appropriate phrases from the amendment that relate to the situation.

1. A 20-year-old college student starts his own newspaper, which often prints articles making fun of the local mayor. The mayor is angry and gets his aides to take the papers off the stand before they can be distributed.
2. A woman is being tried for murder. The prosecuting attorney forces her to take the stand and testify.
3. A student wears a button to school urging people to vote for a certain candidate for President of the United States. Some other students don't like the candidate and ask the principal to force the student to take off the button. The principle refuses to tell the student to remove the button.

Образец деловой игры (ИУК-5.3, ИОПК-5.1, ИОПК-5.2, ИПК-3.2)

Ситуации «American Social life. Business Etiquette» (работа в мини-группах)

Работа в мини-группах по 3-4 человека.

Выберите ситуацию общения («At the party», «Job interview», «Meeting people», «Telephone talk»). Распределите роли, продумайте сюжетную линию, собственные реплики и поступки в соответствии с выбранной ролью. Запланируйте 1-2 нарушения правил поведения,

принятых в американском обществе. Разыграйте выбранную ситуацию коммуникации перед аудиторией.

Задача наблюдателей заключается в том, чтобы охарактеризовать те особенности этикета, которые были соблюдены, и заметить, какие правила поведения и табу были нарушены, а также оценить последствия данного нарушения.

10. Порядок проведения и критерии оценивания промежуточной аттестации

Зачет в четвертом семестре проводится в устной форме по билетам. Билет содержит теоретический вопрос, проверяющий ИОПК-5.1, ИПК-3.1, ИПК-3.2, ИПК-3.3, и вопрос проблемного характера, проверяющий ИУК-5.1, ИУК-5.2, ИУК-5.3, ИОПК-5.2, ИОПК-5.3, ИПК-3.2. Ответы на предложенные вопросы даются в развёрнутой форме.

Результаты зачета определяются оценками «зачтено» и «не зачтено».

Студент освобождается от ответа на вопросы зачета при выполнении в течение семестра следующих требований:

- 1) выполнение всех письменных опросов – 70% правильности для каждого теста;
- 2) выступление с итоговым докладом и презентацией.

Зачет с оценкой в пятом семестре выставляется по итогам выполнения заданий для самостоятельной работы, размещенных в системе Moodle. Для получения зачета студентам необходимо выполнить не менее 70 % заданий, включая обязательный итоговый тест, при этом итоговый тест и проектные задания являются обязательными.

Тест состоит из 60 вопросов историко-культурного (ИУК-5.1, ИУК-5.2) и лингвистического (ИОПК-5.1, ИОПК-5.2) содержания. Ответы на вопросы даются путем выбора из списка предложенных. Результат теста засчитывается, если обучающийся ответил правильно на не менее, чем 65% вопросов.

Примеры вопросов к итоговому тесту:

1. What is the capital of the USA? a) Ottawa b) Washington, D.C. c) New York
2. When did Christopher Columbus discover America? a) in 1492 b) in 1592 c) in 1392
3. How often do American people choose a new President? a) every 5 years b) every 3 years c) every 4 years
4. What is the most expensive part of New York? a) Long Island b) Manhattan c) Staten Island.
5. American people say a) biscuits b) cookies c) sweets
6. The United States is the ... most populated country in the world. a) second b) third c) fourth
7. When did the war of Independence take place? a) in 1812-1814 b) in 1861-1865 c) in 1775-1783
8. The Emancipation Proclamation written by Abraham Lincoln in 1863 a) gave women the right to vote b) freed the Blacks in the South c) proclaimed the independence of the country from Britain
9. What do Americans call the eight oldest and most prestigious universities and colleges? a) Oxbridge b) The Ivy League c) The Major Leagues
10. What is the name of the building of the US department of Defense? a) the Mission Control Centre b) the Pentagon c) the War Ministry

Результаты зачёта с оценкой определяются оценками «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно». Итоговая оценка выставляется из расчета 100% максимум. Она состоит из текущей оценки (в сумме 60%) и итогового зачета с оценкой (40%).

85 – 100% соответствует оценке “отлично”

70% – 84% соответствует оценке “хорошо”
50% до 69 % соответствует оценке “удовлетворительно”
49% и менее соответствует оценке “неудовлетворительно”

11. Учебно-методическое обеспечение

- а) Электронный учебный курс по дисциплине в электронном университете «Moodle». 4 семестр – “Страноведение Великобритании”
<https://moodle.tsu.ru/course/view.php?id=13537>
5 семестр – <https://moodle.tsu.ru/course/view.php?id=495>
б) Оценочные материалы для проведения промежуточной аттестации размещены на сайте ТГУ в разделе «Информация об образовательной программе» –
<https://www.tsu.ru/sveden/education/eduop/>.
в) Методические указания по организации самостоятельной работы студентов
отдельном файле в курсе Moodle <https://moodle.tsu.ru/mod/page/view.php?id=185424>

12. Перечень учебной литературы и ресурсов сети Интернет

- а) основная литература:
Модуль “Страноведение Великобритании”
– Зайцева С. Curious Facts about Great Britain: учебное пособие /С. Зайцева, Е. Щавелева. – М.: Кнорус, 2013. – 174 с.
– Эрлихман В. В. Английские короли /В. В. Эрлихман. – М.: Ломоносовъ, 2015. – 424 с.
– Артемова А. Страноведение через идиоматику: учебное пособие по английскому языку /А. Артемова, О. Леонович. – М.: Флинта, 2013. – 127 с.

Модуль “Страноведение США”

- Согрин В. В. Центральные проблемы истории США: Монография / Институт всеобщей истории Российской Академии Наук. - Москва: Издательство "Весь Мир", 2013. - 352 с. URL: <https://znanium.com/catalog/document?id=337599>
Варивончик И. В. Американская мечта сегодня: средний класс США в конце XX - начале XXI века.: Монография / Белорусский государственный педагогический университет им. М. Танка. - 1. - Москва: ООО "Научно-издательский центр ИНФРА-М", 2013. - 318 с. URL: <https://znanium.com/catalog/document?id=270422>
Кузнецова Т. Ф. История американской культуры: учебное пособие для вузов / Т. Ф. Кузнецова, А. И. Уткин. - Москва: Юрайт, 2023. - 392 с - (Высшее образование). URL: <https://urait.ru/bcode/516341>
Шестаков В. П. История американского искусства: учебное пособие для вузов / В. П. Шестаков. - Москва: Юрайт, 2023. - 158 с - (Высшее образование). URL: <https://urait.ru/bcode/519418>

б) дополнительная литература:

- С. Фёдоров. Средневековая Шотландия /С. Фёдоров, А. Паламарчук. – СПб. : Дмитрий Буланин , 2014. – 351 с.
– Аранжина Н. В. History of the British people: [пособие] / Н. В. Аранжина. – Томск: Изд. ТГУ, 2003. – 114 с.
– Бурова И. И. The History of England. Absolute Monarchy: История Англии. Абсолютная монархия / И. И. Бурова. – СПб.: Питер, 1997. – 224 с.
– Pool D. What Jane Austen ate and Charles Dickens knew: from fox hunting to whist: the facts of daily life in nineteenth-century England /Daniel Pool. – NY: Simon & Schuster, 1993. – 416 p.

- Родимкина А. Настоящая Англия: учебное пособие /А. Родимкина, Н. Ландсман. – СПб. : Изд-во Невского ин-та языка и культуры , 2008. – 96 с.
- Рум А. М. Великобритания: Лингвострановедческий словарь. Около 10 000 словарных статей /А. Р. Рум. – М.: Русский язык, 2000. – 558 с.
- Ильющенко Н. С. Discovering Britain. Практикум по культуре речевого общения. Великобритания: рабочая тетрадь / Н. С. Ильющенко. – М.: Университет. книга, 2011. – 50 с.
- Зайцева С. Е. The Great Adventure to America: учебное пособие: [для факультетов иностранных языков и гуманитарных университетов] /С. Е. Зайцева. – Москва: Кнорус, 2013. – 183 с.
- Михайлов Н. Н. Лингвострановедение США: [учебное пособие для филологических факультетов и факультетов иностранных языков вузов] /Н. Н. Михайлов, М. Н. Михайлов. – Москва: Академия, 2008. – 283 с.
- Шестаков В. П. История американского искусства: в поисках национальной идентичности / В. Шестаков. – Москва: РИП-холдинг, 2013. – 454 с.
- Cohen A. M. The shaping of American higher education: emergence and growth of the contemporary system /Arthur M. Cohen with Carrie B. Kisker. – San Francisco: Jossey-Bass, 2010. – 630 p.
- Haas R. N. Foreign policy begins at home: the case for putting America's house in order /Richard N. Haass. – New York: Basic Books, 2014. – 195 p.
- Heist. Who stole the American dream? And how we can get it back Electronic resource /narrator: Thom Hartmann; directed and produced by Frances Causey and Donald Goldmacher ; written by Frances Causey and Hollis Rich. [S. l.]: Connecting the Dots Productions , 2012. 1 electronic disk (76 min): stereo
- Sagal P. Constitution USA with Peter Sagal / P. Sagal, J. Bernanke. – [S. l.] : Twin Cities Public Television , 2013.
- Брайсон Б. Сделано в Америке / Б. Брайсон.; [пер., коммент. В. Шейнкера]. – Москва: Центр книги Рудомино, 2013. – 510 с.
- Заславский Л. Америка изнутри / Л. Заславский. – Москва: Международные отношения , 2014. – 461 с.

в) ресурсы сети Интернет:

- Васильева М. Необычные традиции Китая и Англии / М. Васильева, Н. Терешкова // Россия, Запад и Восток: диалог культур : материалы Первой Международной молодежной научно-практической конференции, 28–29 апреля 2014 г. Томск, 2014. С. 87-90. URL: <http://vital.lib.tsu.ru/vital/access/manager/Repository/vtls:000498250>.
- O'Halloran. The Church of England - Charity Law and Human Rights [Электронный ресурс] / K. O'Halloran. – Springer International Publishing, 2014. – URL: <http://link.springer.com/book/10.1007%2F978-3-319-04319-7>.
- Хахалкина Е. В. Европейский союз, Великобритания и проблемы общеевропейской идентичности / Е. В. Хахалкина // Сибирские исторические исследования. – 2014. – № 1. – С. 49-58. – URL: <http://vital.lib.tsu.ru/vital/access/manager/Repository/vtls:000488889>.
- Бурова Т. Т. Обсуждение закона о нейтралитете в конгрессе США, 1935-1941 гг. / Бурова Т. Т.; В. П. Румянцев; Том. гос. ун-т. Томск : Издательский Дом Томского государственного университета , 2014. – 147 с. URL: <http://vital.lib.tsu.ru/vital/access/manager/Repository/vtls:000488537>.
- Широченко М. И. Американская политическая картина мира: истоки и реальность /М. И. Широченко // Тоталитаризм и тоталитарное сознание. Вып. 11 Томск, 2013 Вып. 11. С. 154-160 to000491598. [Электронный ресурс] URL: <http://vital.lib.tsu.ru/vital/access/manager/Repository/vtls:000517491>.

- Сайт Библиотеки Конгресса: <http://www.loc.gov/index.html>.
- Сайт Национального музея американской истории Смитсоновского Института: <http://americanhistory.si.edu/collections>.
- Справочный ресурс о странах мира: <http://www.infoplease.com>.
- Официальный сайт Национального Центра Конституции США: <http://www.billofrightsinstitute.org>.
- Официальный сайт международной организации писателей Pen American Center: <http://www.pen.org>.
- Официальный сайт службы общественного вещания США: <http://www.pbs.org>.
- Официальный сайт Демократической партии США: <http://www.democrats.org>.
- Официальный сайт Республиканской партии США: <http://www.republicans.org>.
- Образцы ораторского искусства на английском языке: <http://www.americanrhetoric.com>.
- Сайт для иностранных студентов, приезжающих на учебу в США: <http://www.internationalstudent.com>.
- Справочник для иностранных студентов, приезжающих на учебу в США: <http://www.usastudyguide.com>.
- Сайт об особенностях этикета в разных странах мира: <http://www.kwintessential.co.uk/resources/global-etiquette/usa.htm>.
- Сайт правительства США: <http://www.usa.gov>.
- Американская кухня, культура питания в США: <http://whatscookingamerica.net>; <http://americanfood.about.com>.
- Сайт Госдепартамента США: <http://infousa.state.gov/education>.
- Официальный сайт церемонии Оскар: <http://oscar.go.com>.
- Электронная версия журнала о кино «Moviemaker»: <http://www.moviemaker.com>.
- Официальный сайт Национальной галереи искусств США: <http://www.nga.gov>.

13. Перечень информационных технологий

- а) лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение:
 - Microsoft Office Standart 2013 Russian: пакет программ. Включает приложения: MS Office Word, MS Office Excel, MS Office PowerPoint, MS Office OneNote, MS Office Publisher, MS Outlook, MS Office Web Apps (Word Excel MS PowerPoint Outlook);
 - публично доступные облачные технологии (Google Docs, Яндекс диск и т.п.).
- б) информационные справочные системы:
 - Электронный каталог Научной библиотеки ТГУ – <http://chamo.lib.tsu.ru/search/query?locale=ru&theme=system>
 - Электронная библиотека (репозиторий) ТГУ – <http://vital.lib.tsu.ru/vital/access/manager/Index>
 - ЭБС Лань – <http://e.lanbook.com/>
 - ЭБС Консультант студента – <http://www.studentlibrary.ru/>
 - Образовательная платформа Юрайт – <https://urait.ru/>
 - ЭБС ZNANIUM.com – <https://znanium.com/>
 - ЭБС IPRbooks – <http://www.iprbookshop.ru/>

14. Материально-техническое обеспечение

Аудитории для проведения занятий лекционного типа.

Аудитории для проведения занятий семинарского типа, индивидуальных и групповых консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации.

Помещения для самостоятельной работы, оснащенные компьютерной техникой и доступом к сети Интернет, в электронную информационно-образовательную среду и к информационным справочным системам.

15. Информация о разработчиках

Горенинцева Валентина Николаевна, к.ф.н., доцент кафедры романо-германской и классической филологического факультета ТГУ.

Жулёва Лидия Петровна, к.ф.н., доцент кафедры романо-германской и классической филологии ТГУ.

Сердюк Анастасия Михайловна, ассистент кафедры романо-германской и классической филологического факультета ТГУ.